FICHA ETNOGRAFICA

Ref: Cassette Nº 89-337-VA Tiempo : 60 minutos

CARA "A" Y "B"

Proyecto : La Voz de los Abuelos

Recolector : Humberto Henao Ospina
Julián Orlando Rodríguez

Colegio : Liceo Mixto Aranjuez

Lugar : Manizales - Caldas

Fecha : Junio 13 de 1989

Informante : Marcos Toro

Edad : 84 años

Nacido en : Pensilvania, Caldas

Procedencia : Pensilvania, Caldas

Ocupación : Oficios varios

Sexo : Masculino

Instrucción :

Título : DATOS PERSONALES
GENEROS ORALES
RELIGION
FILOSOFIA
CONDUCTA SOCIAL
TRABAJO
APRECIACION DE LOS SEXOS
VESTIDOS
BAILES
CANTO
ETNIA.

No.

Ref : Cassette 89-337-VA. Tiempo: Cara A30'
Cara B30'

C A R A A:

1) Proyecto : "La Voz de los Abuelos".
Recolección : Liceo Mixto Aranjuez.
Profesor : Julián López, profesor de alfabetización.
Recolector : Humberto Henao Ospina. Julián Orlando Rodriguez.
Grabando en : Barrio Fátima, Manizales, Caldas.
Fecha : Junio 13 de 1.989. Junio 19 de 1.989.
Informante : Marcos Toro Salazár.
Nacido en : Pensilvania, Caldas.
Procedencia :
Edad : 84 años.
Sexo : Masculino.
Estado Civil : Casado.
Instrucción :
Ocupación : Agricultor..
Título : DATOS PERSONALES: Lugar de nacimiento. Oficios de sus padres. Características etnicas. Hermnaos.

GENEROS ORALES: Refránes. Adivinanza. Trabalenguas, Canto "La Madre". Oraciones para protegerse. El Padrenuestro. El Rosario.

RELIGION: Vida. Muerte. Destino de las almas. Enfermedades. Santos.

FILOSOFIA: Destino. Trabajo. Pereza. Vicios. Necesidad.,Artes. Riqueza. Ocio. Justicia . InJusticia.

CONDUCTA SOCIAL: Familia, fundamento de la sociedad. El hombre, número de mujeres que

Debe tener. Hijos. Al final de la grabación el recolector hace una reflexión sobre la Familia Cristiana.

C A R A B:

CONDUCTA SOCIAL: Los hijos, el sustento de los padres. Familia numerosa. Vida en el campo.

TRABAJO: Invención del trabajo y las herramientas. Cultivos. Oficios de la región. Anécdota del informante. Pesca. Animales de monte. Platos típicos. Alimentos cotidianos. Plantas medicinales. Yerbatero, curaciones.

APRECIACION DE LOS SEXOS: Mandato en el hogar. Preferencia entre hijos. Yernos. Nueras.

VESTIDO: Prendas de vestir del hombre y la mujer. Adornos.

BAILES.

CANTOS: Canto a La Madre.

ETNIA: Indios. Negros. Españoles.

Observaciones : Se realiza todo el cuestionario. Regular información.

Técnica : Muchos ruidos ajenos a la grabación. Ficha etnográfica incpmpleta.

Transcripción : Fiel a la grabación.

licha. Feb 8/90
EEZP.

89-337-UA

L I C E O M I X T O A R A N J U E Z

" CUENTAME UN CUENTO ABUELO "

RECUPERACION DE LA IDENTIDAD Y TRADICION ORAL DE LOS PUEBLOS DEL DEPARTAMENTO DE CALDAS

Trabajo presentado por

HUMBERTO HENAO OSPINA

JULIAN ORLANDO RODIGUEZ

Asesorado por

JULIAN LOPEZ

Profesor de Alfabetización

Manizales, Julio 24 de 1,989

Bueno.

CARA A

Investigador: Humberto Henao Ossina, alumno de Undécimo grado del LICEO MIXTO ARANJUEZ, para el cumplimiento del Servicio Social del Estudiantado en el proyecto.

"Cuéntame un cuento abuelo"

Grabado en: Barrio Fatima, Manizales

Informante: Abuelo Marco Antonio Toro Salazar

Nacido en: Pensilvania Depto de Caldas, 27 de abril de 1.905

Sexo: masculino

Edad: 84 años

Género: Entrevista

Título: "Cuéntame un cuento abuelo"

Recuperación de la identidad y tradición oral de los pueblos del Departamento de Caldas: Datos personales, géneros orales, religión, filosofía.

Fecha: Junio 13 de 1.989

DATOS PERSONALES Y FAMILIARES

1- ¿Que edad tiene usted?

R. 84 años

2- Digame su nombre y apellidos de padre y madre

R. Nombre de padre Liborio Toro

Nombre de madre Rafaela Salazar

3- Digame el nombre del pueblo y del municipio donde nació

R. Yo nací en Pensilvania Degartamento de Caldas

4- ¿ En que pueblo ha pasado la mayor parte de su vida?

R. Pues la mayor parte de mi vida ha sido aqui

5- ¿ Que arte u oficios ha practicado?

R. Yo fuí carnicero 5 años y he sido agricultor

6- ¿ Quien le enseñó esos oficios?

R. La carniceria; mis amigos y el resto mi padre

7- ¿ De qué pueblos y municipios eran sus padres? ¿ Los conoció usted?

R. Mis padres eran de Granada, si yo viví mucho tiempo con mi papá y andaba con él para una pate y para otra. Venia mucho a Salamina hacer viajes al banco para ir por plática.

8- ¿ Cómo es o era su madre? ¿ India,negra o blanca? ¿ Mestiza,mulata o zambe?

R. Era blanca, mi padre tambien era blanco

9- ¿ Como es o era su padre? ¿ Indio, negro o blanco? ¿ Mestizo mulato, o zambo?

R. Mi padre tambien era blanco

10- ¿ Que oficios practicaba su padre?

R. Mi papá toda la santa vida fue la agricultura

11- ¿ Que oficios practicaba su madre?

R. Mi mamá los oficios de la cocina, hasta que mi Dios se la llevó

12- ¿ Aprendió algun oficio de su padre?

R. Yo el unico oficio que aprendí de mi papá, solamente la carnicería y de mis amigos.

13- ¿ Aprendió algun oficio de su madre?

R. De mi mamá ea avemaria, una tan bueno que me puso a pilar una mazamorra y a lo que le pegue la piladita fui y la cole en el lavadero y cuando la cole, vino y me dijo a donde cole toda esa aguamasa, usted no me dijo a donde la colara.

14- ¿ Cuántos fueron o son sus hermanos de padre y madre?

R. Unos 12 hermanos de padre y madre

15- ¿ Cuantos hermanos de madre?

R. De madre 12

16- ¿ Cuantos hermanos de padre?

R. De padre los 12

GENEROS ORALES

17- ¿ Les enseñaron sus abuelos o padres algunos refranes?

¿ Cuales?

R. Refranes nos enseñaron muchos, pero ya uno con la edad se le fueron todos, me arrecuerdo yo de muy pocos, yo ya no me arrecuerdo si no de bobaditas.

18- Cuentos ¿ Cuales?

R. Nos enseñaron tambien muchos cuentesitos, "Cuenteme el cuento del coco que usted no sabe, ni yo tampoco"

19- Leyendas ¿ Cuales?

R. Leyendas tampoco.

20- Coplas ¿ Cuales?

R. Coplas: Si algo. "Tus ojos son dos luceros, tu nariz dos colletas, y tu boca una tarraya que se come 100 arepas!"

"Del centro de la mar, nació una perla, y en el peñasco la violeta azul, y en las nubes la gota del rocio, y en el centro de mi alma vives tu".

21- Decimas ¿Cuales?

R. No

22- Chistes ¿Cuales?

R. No se me quedaron nada.

23- Adivinanzas ¿Cuáles? trabalenguas ¿Cuáles?

R. Cuando dice: "Blanco fue mi nacimiento, colorado mi vivir, y de luto me vistieron, cuando me fui a morir" y entonces yo dije que era la mora.

Trabalenguas: "Trobe, trobe compañero, no se me quede callado, cuando más dira la gente es que lo tengo cansado".

24- Mitos o endriagos (Patasola, el mohán, etc) ¿Cuales?

R. No enseñaban cositas. Patasola

25- Cantos (religiosos, de trabajo, rondas infantiles, etc) ¿Cuáles?

R. Cantos como el de la madre:

Pobre mi madre querida, cuantos disgustos le he dado, cuantas veces aflijida llorando lo mas sentida y en un rincon la he encontrado, hijos que madres teneis un corazon tan ingrato que

poco caso le hacemos, diendo que el ser le debemos, para que darle un mal rato, y es la madre en este mundo la unica que nos perdona, la unica que sin segundo sabe amar y no abandona. Con un cariño profundo, sabe amar y no abandona.

- Si bus sabe so lino saance, si bus seme le travaile silaance eres san Juan tus sere se seme, tuyer, tuyer, tuyer.

26- Oraciones para protegerse de los maleficios ¿Cuáles?

R. A nosotros nos enseñaron lo que es el Padre Nuestro y el rosario.

27- Secretos para la hemorragia o curar la gusanera ¿Cuáles?

R. La gusanera la veterina y la hemorragia. Ponian una liga bastante fuerte que quedara bien apretada, con eso se atajaba la sangre.

RELIGION

28- ¿La vida es un don recibido de Dios? ¿De la naturaleza? ¿De los padres ? ¿De los antepasados?

R. La vida es un don recibido de Dios, la vida viene de Dios y de nuestros padres, solo Dios del cielo es el unico que puede hacer las cosas.

29- ¿Después de la muerte hay otra vida?

R. Si la puede haber, unos se van pal cielo, otros pal purgatorio, se van allá ha estacen un poco de días pa despues venir pal cielo.

30- ¿A donde van los difuntos o sus almas?

R. Los difuntos y sus almas van al cielo,infierno,purgatorio

31- ¿Quien manda las enfermedades y la muerte? ¿Dios, el dia-

blo, los hechiceros?

R. Las enfermedades uno mismo se las manda, en el modo de uno comer y trabajar, por Dios no viene porque Dios no castiga con enfermedades.

32- ¿Los muertos salen de su sepultura a recoger los pasos dados en la vida?

R. Tampoco creo en èso, un alma se fue ya para una sola parte cielo -purgatorio-infierno.

33- ¿Las enfermedades pueden producirse por el calor? ¿el frío? ¿por el aire o el viento? ¿por la humedad y la tierra? ¿por insectos o mordedura de animales?

R. Perfectamente tantas de esas cosas los malos manejos de uno mismo estan las enfermedades.

El Frío me produjo una enfermedad muy horrible en el higado. El tratamiento para esa enfermedad fue el aguardiente que me la dió el mismo doctor Duque Lince.

34- ¿ Cree usted en brujas y en brujería?

R. Yo en eso si no creo.

35- ¿Dios rige nuestro destino?

R. Dios rige nuestro destino porque El esta en todo donde estemos nosotros, haber que estamos haciendo, si estamos trabajando por Dios o por quien.

36- ¿Los santos de la Iglesia son milagrosos?

R. Si señor los santos de la Iglesia son milagrosos, la virgen si que es milagrosa porque me ha hecho muchos milagros. La Virgen Santisima, me sacó de que yo estuviera caido en una car-

cel, sin deber nada.

FILOSOFIA

37- ¿Controla el hombre su destino?

R. Si el hombre si, controla su destino porque uno segun lo que vaya hacer, el que verdaderamente le provoca su trabajo siempre lo tiene que llevar controladito.

38- ¿El trabajo y el esfuerzo vencen la pobreza?

R. Eso es asi, porque uno con el trabajo hace muchas cosas con su trabajo, porque yo le digo que una vez yo decia por allá, que con esta familia me voy a morir de hambre, yo no voy hacer capaz. Entonces yo me dije: Si Dios le da de comer a los pajaritos que no trabajan, entonces porque me voy a confundir yo, fui palo arriba con tres cochinos que compre a 60 Centavos y me hice a una finca.

39- ¿La pereza es el origen de todos los vicios?

R. Eso si es mas cierto que nada, la pereza es ahi donde estan los vicios. El tipo perezoso no busca si no la plata que la agarre facilito por hay rebando, haciendo daños.

40- ¿La necesidad es la madre de todas las artes?

R. Pues la necesidad mucha parte de los trabajos; uno con necesidad tiene que rebuscarse haber como le hace por una parte y por otra.

41- ¿La riqueza crea el ocio?

R. Creo le hace mucho daño a muchos, por que ya no se preocupan por el hogar sino por la plata, haber como estan por una propiedad, por una finca, con un ganado y la familia a un lado.

El pobre no tiene inquietud por nada, bregar a luchar por conseguir la comida, el rico esta pegado por una cosa y otra y la familia no.

42- ¿La justicia cojea pero siempre llega?

R. Tambien es cierto la justicia cojea bastante aveces, porque tuve una vaina, me tuvieron 45 días sin deber nada por allá en la cartel.

43- ¿La injusticia es el peor mal entre los hombres?

R. Pues tambien es una cosa que es muy mala; por que desde que uno sea injusto con los demas, pues no puede hacer nada, por todas partes no sabe si no hacer males, y no mas ser injustos con ellos y le piden un favor y no se lo hacen.
Otra injusticia tuve yo aqui,que me agarraron y me metieron a la carcel, que por que conté yo mas o menos a ese tipo, que me ajudi caban a mi y entonces fue y pusieron la cuestion y me agarraron tambien allá y entonces yo le rogué a la virgen, que no me indagatoriaran antes de las 72 horas para poderme favorecer de que no tuviera yo que contar nada como era la cuestion de este muerto.

44- ¿El diablo gusta tentar a las mujeres bellas?

R. El diablo gusta tentar hasta los hombres con las mujeres bellas yo creo esto los hombres se enamoran de ellas y ya buscan haber como las comprometen a cualisquier mala cosa.

45- ¿Juzga el ladrón por su condición?

R. Pues hombre aveces siempre ellos mismos se entregan segun como son si son ladrones, uno se va como poniendose a la vela de ellos, este es un ladrón por que lo ve uno por hay agarrando las cosas ajenas.

CONDUCTA SOCIAL

46- ¿La familia es el fundamento de la sociedad?

CARA B

Investigador: Julián Orlando Rodríguez Rodríguez, alumno de undécimo grado dellColegio Liceo Mixto Aranjuez, para el cumplimiento del Servicio Social del Estudiantado en el proyecto "Cuéntame un cuento abuelo".

Grabado en: Barrio Fátima, Manizales

Fecha: Junio 19 de 1.989

Informante: Abuelo Marco Antonio Toro Salazar

Nacido en: Pensilvania, Depto de Caldas, 27 de Abril de 1.905

Sexo: Masculino

Edad: 84 años

Genero: Entrevista

Título: "Cuéntame un cuento abuelo"

Recuperación de la identidad y tradición oral de los pueblos del Departamento de Caldas: Datos personales, géneros orales, religión, filosofía.

R. Si señor, la familia es el fundamento de la sociedad, por que si no fuera por la familia entonces que habria, tiene que ser por la familia todo, al no haber familia no hay nada.

47- ¿Es usted casado o casada?

R. Yo si casado por la Iglesia Católica.

El matrimonio católico es el unico, es sagrado, el matrimonio civil lo tendria como por unos momentos no mas, casarse por un tiempito no mas.

48- ¿El hombre debe tener muchas mujeres?

R. El hombre no debe tenerlas pero uno las tiene desde que este sol tero, por una parte y por otra con mujeres

49- ¿Cuantos maridos ha tenido usted?

R. En mi vida no he tenido si nó una sola mujer, una sola señora cualidades, ella ha sido buena con migo y yo lo mismo, ella no ha recibido de mi ni un pastoreo siquiera.

No tuvimos sino 17 hijos y tenemos 11 vivos.

50- ¿Son los hijos necesarios para el fortalecimiento de la familia?

R. Pero harto que son necesarios, por que donde no haiga familia en un hogar no hay nada.

51- ¿Los hijos deben ser el sustento de los padres cuando éstos son ancianos?

R. Para mi si son el sustento, porque tienen que ver por uno ya, por que uno viejo ya que va a ser que va a trabajar; ya no puede trabajar entontes los hijos son los que ya si uno los ha enseñado mas o menos tambien, tiene que enseñarlos mas o menos a

trabajar bien y a ser buenos con uno y si no no.

52- ¿Es mas conveniente tener una familia numerosa que una corta?

R. Para mi tambien digo lo mismo, que es mejor tener bastante familia que poquita, por que bastante familia es de mucha ayuda hasta por la mucha edad de uno . Va envejeciendose ani, entonces hay van los unos y los otros ayudándole a uno y por último pues ya de algunos de ellos se pegan a la obligación con uno, por que ya uno no puede por ejemplo: Como nosotros dos aquí, nosotros no tenemos ya ni el uno ni el otro trabajar hay para nosotros mismos.

53- ¿Se está desmoronando la familia Colombiana? ¿Por que?

R. Se esta acabando mucho por el tanto maldad, tanto vicio y todo eso que ya no hay como organización mas o menos. Esto ya esta dañandose mucho.

54- ¿Dónde se vive mejor, en el campo o en la ciudad? ¿Por que?

R. Para mi en el campo porque en el campo tiene uno de todo no tiene uno que estar pegado de las que no puede conseguir que hacer, lo que en el campo hay esta uno trabajando uno de todo, de lo que este dando la comida lo que es bueno.

En el pueblo que. Si claro que si, porque uno en una finca le pueden resultar muchas cuestiones ahi de la educación de los hijos y todo en el pueblo le resulta más fácil en el campo les queda más retirado pa uno, pa las escuelas en partes. Hay otras partes que les queda cerca, pero en partes muy retirado para educarlos les queda muy trabajoso.

TRABAJO

55- ¿Quién invento el trabajo?

R. El hombre.

El hombre tenía que inventar el trabajo, quien lo podia inventar o hacer el trabajo, el hombre porque necesitaba trabajo para poder ver el sustento y todo.

56- ¿Quién invento las herramientas?

R. Las herramientas tambien las debe haber levantado el hombre porque todo el mundo necesitabamos herramienta para trabajar entonces algunos tenian que hicieran herramienta,

57- ¿Cuáles son los cultivos que más se siembran en su región?

R. La región mia fue lo que mas se sembraba allá. Lo que pudimos nosotros era la caña,el café, yuca. A la casa tipo de comida todo eso si sembrabamos mucho y en la tierra fría era la papa y se quemaba mucho carbón.

Pues a mi el que más resultado me dió fue el café, que eso si por todas partes me entraba café y la papa también porque eso estaba arrancando uno de hay para comer y de todo le servia. Mas agradecido, será con el café porque el café me dió mucho la mano a mi, claro que la comida tambien porque la yuquita,la arracacha toitico eso pasaba muy bueno con ese reguerito de familia que tenía.

58- ¿Cuáles son los oficios más comunes en su región? (carpintería, albañil, cazador, pescador, platero, etc.)

R. En la finca que yo tuve por allá donde trabajaba casi mas que todo yo tuve un tiempo que fuí acerrador. Por bastante tiempo sacaba maderas, era sacar maderas de los palos gruesos grandes sacabamos y contabamos en un acerradero haciamos y le montabamos la troza y hay mismo con un cerrucho se sacaba madera; para

ese oficio el hacha y el cerrucho. Un cerrucho grande que hay y el hacha.

59- ¿En su región se práctica la ganadería? (reses, cabras, caballos mulas, burros, etc)

R. Allá habia mucho ganadito, bestias si, tenian alguito pero no más dos o tres bestiecitas pero los otros no. Yo tuve un tiempo que fuí arriero gozaba yo arriando ganado, como digo bueyes para Honda. Llevando café, trayendo al abarrote en los bueyes de por allá.

Cuando fui arriero tambien accidente fue que yo, fue un viaje que hice a Medellín, estando yo joven llevando por allá un amigo a Medellín y en la venida de allá para aca, tuve un accidente en el cañon de "Aures" almorzamos y salimos de ahi de haber almorzado y yo iba con una mulita, un machito que iba enfermo de una mano el compañero iba en otro y entonces yo seguía arriandolo pues por ibamos ahi por el camino ese, arriando y no se mosquiaba casi el margarito caballito machito ese y entonces miré para una barranca haber si habia un palo poral, para darle por las patas a ese animal haber si andaba ligero y me tiré la ruana al hombro y en la tirada de la ruana le sampé los codos y me mando las patas y me la pegó en la frente. Me dejó la senal, hay mismo me dejo privado por un ratico, cuando yo volví estaba en cuatro patas bregando por pararme cuando los cherros de sangre. yo no sentí nada de ese.

No a mi no, a mi no me tocaba si no que ya lidiar un animal asi enfermo pues si era mas muy aburridor, esa fue la tal vaina de que como el estaba bien enfermo y yo estaba ya cansado con el.; de ver que no se mosquiaba a andar.

60- ¿En su región se práctica la pesca? (en el río en el mar)

R. En río nii en mar no por allí nosotros, pesca no tuve yo si no conoci por allí una estuve trabajando por ahi en eso por esos lados de pesca no tuve yo si no por esos lados de Marcella en esas quebradas de Marcella con un primo mio que estuvimos pescando y sacabamos mucho eso si que por sierto subiamos por allá de huida de que si pescabamos con atarralla nos castigaban porque cogiamos tambien todos los chiquitos que habian y acababamos con los pecesitos, estuvimos tres veces hay no mas, conocí la pesca por allá en buenaventura, eso si porque poralla vivia una hija. y entonces me iba yo a pasiar donde ella y arrimaba y me ponia a ver esa gente pescando donde subia esa marea, en esas canalitas eso era una belleza que sacaban porai pescados esa gente

61- ¿Cuál es el nombre de los peces que se conocen en su región?

R. Yo si de eso no conocí, el nombre de ningun pez hay decia quesque truchas y que no se que.

62- ¿Cuáles son los animales de monte que se conocen en su región? (venados, sainos, aves, culebras, tigres, etc.)

R. De eso si conocí yo. El venao, la lucha, la guagua de todo, conejo en la finca si era el animal de todo eso, perseguiamos por allá hasta todo eso. cazar me enseñaron los vecinos porque a mi papá no le gustaba eso, un vecino un amigo me invito a cazar por allá venaos y nos ibamos siempre nos conseguiamos, matabamos guaguas, venadas, lobas tambien eso si, yo para sacar si porque donde iba no me venia vacido, siempre conseguia algun animalito hubo una guagua, que yo iba por allá a llevar un viaje de sidra

para engordar unos cerdos que estaba engordando, para pagar la primer finquita que compré y resulta que estaba el perro mio por allá latiendo por el rastrojo por encima y yo esta por el borde de la quebrada, cuando depronto sentí un golpe en la quebrada del agua y le dije al compañero, oiste los guatines se tiran al agua, se meten al agua o que?

si es guatin se cruza a la quebrada, si es guagua embarca y entonces me fuí a ver y me asome cuando embarcó la guagua y me le tiendo encima, era una guagua y la maté una venada.

63- ¿Cuáles son las artesanías famosas de su pueblo? (cerámica, tejidos, orfebrería, etc)

R. Yo de eso no conocí, de esa cuestión de ese tejido y cosas asi sombreros, hacian blancos de paja, cobijas de lana de ovejo, habian algunos que hacian pero no era que fuera muy común de todos como era un pueblo pequeño.

64- ¿Qué nombre le dan a las comidas tipicas de su comarca? (Sancocho, viudo, tamales, chicha, sopas, etc).

R. Para nosotros no es sino el sancochito ese en la comidita por allá en la finquita era el sancocho, la masamorrita, la arepita de maíz fino.

65- ¿Qué alimentos acostumbran a comer en el desayuno? (huevo, carne, gallina, pescado, plátano, yuca, name, etc)

R. Al desayuno, chocolatico con arepa y queso, mantequilla, calentado no nos gustaba porque eso era muy danino.

66- ¿Que alimentos acostumbran a comer en la comida?

R. En la comida los frijoles mas que todo con tocinito echale a los frijolitos, y la sobremesita la masamorrita.

67- ¿Qué alimentos acostumbran a comer en el almuerzo?

R. En el almuerzo es el sancochito y la sobremesa que tambien es la masamorrita que eso nos gustaba mucho con arepita de maíz fino y hasta de sancochao, porque eso se trabajaba muy bueno el maicito, el maíz se pilaba para la masamorra y arepa que se comia de ese maíz fino.

68- ¿Qué plantas medicinales conoce usted y para qué enfermedades sirven?

R. Yo conozco muchas plantas medicinales pero no como para que me sirven o me allan servido a mi, sino la savila sirve para hacer bebidas, pero la que si me sirvió mucho a mi fue la hoja de mostaza, que un niño lo bañaron afiebrado y se le fue la fiebre a los huesos, y los medicos de eso no sabian nada para sacar fiebre de los huesos y entonces un mediquillo llervaterito me dió la receta y era: que cojiera dos hojitas de mostaza y las picara por el revés, con un tenedor y las empapara con un aceite de almendras y le pusiera por un lado una hojita y por el otro la otra y atras en los costaditos le pusiera un panito de genero empapadito en aguita con alcoholcito y que lo envolviera, y eso cuando despertaba el niño despues de que se envolvia se dejaba dormido, cuando despertaba estaban esas hojas tostadas, que volaban el chispero lejos de el; del lapo se alivió con eso tuvimos. El clavo de laguna que es para una fiebre, el romero tambien para bebidas las yerbas.

69- ¿Ademas de los medicos de su pueblo quiénes se dedican a curar las enfermedades?

R. Los llervateros que es a los que más confianza le he tenido fe

yo porque conmigo fueron muy buenos para la senora, tuve que ir a Bogota y nada no pude, ella se pegó de la Virgen de fátima, porque a los 3 días llegaron con la virgen de fátima a Bogota Cuando fuimos nosotros allá y se pegó de la Virgen y fueron allá y no le encontraron, el primer medico que llegó que no tenia nada que una media tosesita, cuando una monjita que estaba allá dijo no quedo contenta doctor se reunen dos médicos, se reunieron 3 y todos la misma historia y entonces me volvi con ella y al año volvió y le resultó la enfermedad y entonces sabe que hice me fui para donde el doctor Duque Lince que fue el medico bueno mio por allá en esos tiempos y llega y dice hombre esto no vale nada como que no vale nada doctor, si por eso me hicieron ir a Bogotá quién te hizo ir a Bogotá Guillermo Toro Lopera medico de Pensilvania dijo de aquí se va buena y sana tu señora y cogió y desinfectó una lesna por hay y dijo echamela para aca, le pasó esa lesna y se pone a vaciar materia a lo que ya salió sangre ya cogió y la limpió bien, la arregló y le puso una gasa y esparadrapo ya esto esta bien bueno mañana le quitas eso y la lavas con aguita bien limpiecita y bien hervidita y entonces le dije haber doctor que le quedo debiendo, hombre Marcos dame 15 pesos, 15 pesos doctor, hombre Marcos eso vale 2 o 3000 pesos que los paga un rico, vos sos un pobre andate tranquilo.

70- ¿Su nacimiento fue atendido por la comadrona del pueblo?

R. La comadrona de campo, a mi todos los niños me los asistieron en la misma casa, pues si creo que si, fui atendido por la comadrona.

APRECIACION DE LOS SEXOS

71- ¿Quién debe mandar en casa? ¿El varón o la mujer?

R. Yo creo que el principal esel varón, es el hombre, es el que tiene que estar en todo, porque todo se lospiden es a él.

72- ¿Usted prefiere los hijos varones o las mujeres?

R. Yo para mi, mujer o hombre para mi eran la misma historia.

73- ¿Cuando una hija se le casa se le pierde?

R. No, es otra hija más que uno ajusta ahi o otro hijo.

74- ¿Cuando un hijo se casa se gana otra hija?

R. Se gana otra hija, uno quiere la nuera como los hijos.

VESTIDO

75- ¿En su pueblo o región elaboran alguna clase de tegido? (sombreros,canastas, ruana, etc)

R. Por allá era muy poco el tejido, lo unico era ruanas de lana de oveja, cobijas y no mas, tapetes y cosas y sombreros blancos de paja.

76- ¿Como se llaman las prendas de vestir que usan las mujeres? (polleras, traje, blusa, calzones, zapatillas, alpargatas, sombreros, pañoletas, etc.)

R. Que usaban cuando ese, pues la falda, era la salla larga abajo a los tobillos en esos tiempos

77- ¿Cómo se llaman las prendas de vestir propias de los varones? (chaquetas, pantalón, calzoncillo, franela, camiseta, camisa zapatos, cinturón, abarcas, sombrero, etc.)

R. Pantalones, pantaloncillos y camisas gruesas,pues y el saco.

78- ¿Cómo se llaman las prendas de adorno propias de las mujeres? (peinetas, aretes, sortijas, collares, etc.)

R. Peinetas usaban porai, porque ellas casi se hacian trensas en el cabello, no habia que se motiaran nada como hoy.

79- ¿Como se llaman las prendas de adorno que usan los varones? (Cinturones, sortijas, collares, etc.)

R. Corbatines aveces se ponian de esos rayas se ponian por hay para molestar la gente. Fuera de las pantalonetas, calzoncillos y camisas, sacos en ese tiempo no se usaban .

BAILES

80- Mencione los nombres de los bailes que acostumbraban sus abuelos.

R. No a mi no se me ha quedado casi, allá de los bailes, del mero cumbia, clectil, bambuco.

81- ¿Con qué instrumentos musicales los tocaban?

R. Casi tiple, guitarra, violin tocaban pero muy poquito

82- ¿Por quiénes eran mas bailados? ¿por indios? ¿por negros? ¿por blancos?

R. Pues por los blancos

83- ¿Qué bailes sabe usted?

R. Yo de baile, yo le se el nombre a muy poquitos

84- ¿Sabe usted tocar algún instrumento? ¿Puede ejecutarlo ahora?

R. Nada de eso tampoco aprendí yo

85- ¿Cuáles son los bailes que se ejecutan en pareja?

R. Pues los bailes que se ejecutan en pareja, pues sabre que, yo no me entiendo de que, como eso

86- ¿Cómo se llaman los bailes que se ejecutan en cuadrillas?

R. Tampoco de eso, no entiendo.

87- ¿Los bailes de ahora tienen algún parecido con los de su juventud?

R. Siempre se parecen algunos porque eso si

CANTOS

88- ¿Se acuerda usted qué tipo de cantos o canciones se cantaban en su miñez?

R. Me acuerdo de una porque me daba muy duro oirla.

89- ¿Podría cantar algunos de ellos y decirme sus nombres? (nombre de la canción, nombre del ritmo)

R. Mas o menos:

Pobre mi madre querida
cuantos disgustos le he dado
cuantas veces aflijida
llorando lo mas sentida
y en un rin la he encontrado
hijos que madres teneis un corazón
tan ingrato, que poco caso le
hacemos, viendo que el ser le debemos
para darle un mal rato, y es
la madre en este mundo, la unica
que nos perdona, la unida que sin
segundos, con un cariño profundo
sabe amar y no abandona.

ETNIA

90- ¿De dónde vinieron los indios?

R. Los indios fueron aqui en Colombia, por todas partes habia

por hay en la Costa, en la Guajira. Por una parte y por otra mentaban esa venida de esos indios ¿Boyacenses y de todo habian.

91- ¿Estaban los indios en nuestro país cuando llegaron los españoles?

R. Si señor, aquí estaban.

92- ¿De dónde vinieron los españoles?

R. Los Españoles deben venir de españa.

93- ¿Los Africanos o Negros habitaban nuestro país antes de la llegada de los Españoles?

R. Si señor, estaban aquí en una y en otra parte-

94- ¿De dónde llegaron los africanos o negros?

R. De Africa debe haber sido que llegaron.

95- ¿Los Africanos o negros llegaron por su propia voluntad?

R. Pues no, ellos fueron esclavos fueron traidos por los Españoles.

96- ¿Por parte materna, cuáles de esas sangres heredó usted?

R. La de los blancos.

97- ¿Por parte materna, cuáles de esas sangres heredó usted?

R. La misma porque somos blancos.

98- ¿Cree usted que todos los Colombianos, tenemos mezcladas las sangres?

R. Pues debe ser de todas mezcladas, porque hoy en día hay negros de todas clases que se ven trabajando ahi.

99- ¿Sabe que quiere decir la palabra mestizo?

R. Me parece que sea parecido.

100- ¿Sabe que quiere decirla palabra zambo?

R. Zambo le decian a los muchachos, este zambo, este simberguenza este simberguenza zambo, eso era lo unico que yo oia decir.